

出國報告（出國類別：學術研討會、演出）

# 國立臺灣傳統藝術總處籌備處

99 年度

「2010 年海峽兩岸民間藝術節」

## 活動考察報告

服務機關：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

姓名職稱：主任 柯基良

臺灣音樂中心主任 蘇桂枝

傳藝中心科長 吳如容

派赴地區：大陸福建廈門市

出國期間：99 年 10 月 14 日至 10 月 19 日

報告日期：100 年 1 月 17 日

系統識別號：C09903536

行政院及所屬各機關出國報告提要

頁數：19

報告名稱：「2010年海峽兩岸民間藝術節」活動考察報告

承辦單位：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

聯絡人：吳如容科長

出國人員：柯基良主任、臺灣音樂中心蘇桂枝主任、傳藝中心第一科  
吳如容科長

出國類別：學術研討會、演出

出國期間：民國99年10月14日至10月19日

報告日期：民國100年1月17日

分類號/目：CO/綜合(文教類)

關鍵詞：廈門、民間藝術、傳統藝術、兩岸文化交流

## 摘 要

國立臺灣傳統藝術總處籌備處受中華文化聯誼會之邀，於 99 年 10 月參加「2010 年海峽兩岸民間藝術節」活動，該藝術節活動自 2004 年開辦以來已連續辦理 7 屆，包括 2004 年在廈門舉辦的「海峽兩岸歌仔戲藝術節」、2005 年在廈門舉辦的「海峽兩岸南音展演暨閩南民間藝術節」、2006 年在台灣舉辦的「華人歌仔戲藝術節」、2007 年在廈門舉辦的「海峽兩岸民間藝術節」、2008 年在廈門舉辦的「金橋·海峽兩岸民間藝術節暨歌仔戲展演」和 2009 年在廈門舉辦的「海峽兩岸民間藝術節」，本次活動以「共生共榮兩岸藝術，承前啓後共話未來」為主題，邀集海峽兩岸的閩南民間藝術表演藝師與團體，以及相關專家、學者共同參與，展示海峽兩岸歌仔戲、高甲戲、布袋戲、民俗技藝及客家音樂的傳承與發展，計進行 10 場次演出活動、3 場次學術研討會及辦理「廈門·兩岸民間藝術交流 20 年圖片展」等活動。

活動地點於廈門市各文化藝術展演場地進行，包括廈門藝術劇院、廈門文化藝術中心、廈門市圖書館、集美福南堂、廈門非物質文化遺產基地湖里區何厝小學與后埔社區、小白鷺藝術中心、廈門市台灣藝術研究所、南音閣等地，活動日期自 10 月 15 日起至 10 月 18 日止共 4 天時間，本籌備處柯基良主任應邀擔任開幕式致辭來賓，臺灣音樂中心蘇桂枝主任參與「高甲戲傀儡丑的創承與創新」學術研討會，發表「從台灣高甲戲文獻蒐集研究談傳統藝術文獻之保存」論文，與大陸高甲戲相關劇團、專家學者分享台灣傳統藝術文獻保存經驗，活動期間並把握機會洽商兩岸傳統藝術團隊交流、互訪事宜，以期未來能促進兩岸文化交流合作、推廣台灣傳統藝術。

本次活動於 10 月 15 晚上 7 點於廈門藝術劇院舉行開幕式，開幕式後接著由台灣財團法人廖瓊枝歌仔戲文教基金會進行觀摩歌仔戲「陶侃賢母」的專場演出，為藝術節拉開序幕。10 月 16 日上午於廈門文化藝術中心美術館為「廈門·兩岸民間藝術交流 20 年圖片展」進行剪綵開幕儀式，並進行第一場學術論壇「兩

岸歌仔戲的友好使者廖瓊枝—海峽兩岸歌仔戲交流 20 年回顧」，下午則於集美福南堂進行「高甲薪傳—國家非物質文化遺產高甲戲項目傳承人紀亞福專場」，並由廈門市金蓮升高甲劇團示範演出精彩選段折子戲，晚上於小白鷺藝術中心金榮劇場觀摩「兩岸歌仔戲名家演出」。10 月 17 日上午於台灣藝術研究所進行第二場學術論壇「高甲戲傀儡丑的創承與創新（一）」，下午則於廈門圖書館進行第三場學術論壇「歌傳兩岸—邵江海歌仔的生命力」，晚上共計有 5 場分別於不同地點進行的專場演出，包括台灣春風傳統劇場演出「雪夜客棧殺人事件」、廈門市金蓮升高甲劇團演出「包公三勘蝴蝶夢」、台灣苗栗陳家班北管八音團演出「客族曲藝—北管八音」、台灣九天民俗技藝團演出「台灣民俗技藝」、台灣真五洲掌中木偶劇團演出布袋戲「雲州大儒俠」，10 月 18 日上午於台灣藝術研究所進行學術論壇「高甲戲傀儡丑的創承與創新（二）」，下午則由台灣苗栗陳家班北管八音團於南音閣演出「客族曲藝—北管八音」，晚上於小白鷺藝術中心金榮劇場進行閉幕晚會，由兩岸名角、演員演出「兩岸薪火相傳」。翌日中午起程返台。

本屆藝術節活動海峽兩岸演出團體及專家學者約 600 人參加，其中，台灣演出團隊和專家學者約 230 人。本次考察行程雖短，但各項考察觀摩活動安排十分緊湊，除觀看海峽兩岸民間民俗藝術節各項演出外，並拜訪廈門相關政府人員，分享施政經驗。本次活動的舉辦，讓兩岸現今的民間藝術，重新活化在觀眾的眼前。對於廈門的學者與民眾來說，台灣的民間藝術深具特色，獲得當地諸多肯定，且在兩岸交流上，雙方更為瞭解與借鑑，為未來兩岸民間藝術的保護傳承建立良好的互動機制。

# 目 錄

壹、考察目的	6
貳、考察行程	6
參、考察過程	8
一、開幕式	8
二、學術研討會	8
三、廈門·兩岸民間藝術交流 20 年圖片展	11
四、民間藝術匯演	13
(一) 台灣表演團隊演出	13
(二) 大陸表演團隊演出	14
(三) 兩岸名家演員聯演	15
肆、心得與建議	18
伍、附錄—「高甲戲傀儡丑的創承與創新」論文	

## 壹、考察目的

- 一、與大陸著名傳統戲曲專家學者進行展演與學術交流，有助於臺灣傳統藝術推廣與傳承，並促進兩岸民間文化發展與交流。
- 二、參與學術研討會，與大陸相關劇團、專家學者分享台灣傳統藝術文獻保存經驗。
- 三、觀看海峽兩岸民間民俗藝術節各項演出，瞭解大陸劇團之發展及兩岸不同之特色。
- 四、拜訪廈門相關政府人員，分享施政經驗。

## 貳、考察行程

日期	時間	內容	地點	人員
10月15日 星期五 (第1天)	17:30	歡迎酒會		
	19:30	歌仔戲《陶侃賢母》 —臺灣廖瓊枝歌仔戲文 教基金會演出	藝術劇院	全體來賓
10月16日 星期六 (第2天)	9:00	廈門·兩岸民間藝術交流 20年圖片展	文化藝術中心美術館	全體來賓
	9:30- 11:45	學術活動： 兩岸歌仔戲的友好使者 廖瓊枝—海峽兩岸歌仔 戲交流20年回顧	圖書館學術 報告廳	全體來賓 廈門市歌仔戲劇團 廈門藝術藝術學校
	15:00	《國家非物質文化遺產 高甲戲項目傳承人—紀 亞福專場》 廈門金蓮升高甲戲團	集美福南堂	來賓
		電視布袋戲《雲州大儒 俠》—臺灣真五洲掌中木 偶劇團演出	廈門非物質文化遺產 基地—湖里區何厝小 學	來賓、學生
19:30	《臺灣民俗技藝》—臺灣 九天民俗技藝團演出	文化藝術中心 西廣場	來賓	

		《兩岸歌仔戲名家名段》—兩岸歌仔戲名家演出	小白鷺藝術中心金榮劇場	來賓	
10月17日 星期天 (第3天)	9:00-11:45	高甲戲“傀儡醜”的傳承與創新	廈門市臺灣藝術研究所學術報告廳	兩岸學者廈門金蓮升高甲戲團	
	9:30	歌仔戲名家戲迷見面會	廈門衛視演播廳		
	15:00-17:00	“歌傳兩岸—邵江海歌仔的生命力”	廈門市圖書館學術報告廳	全體來賓 廈門市歌仔戲劇團 廈門藝術藝術學校	
	19:30		《雪夜客棧殺人事件》—臺灣春風歌劇團演出	藝術劇院	大陸來賓
			《客族曲藝—八管八音》—臺灣苗栗陳家班八管八音團演出	文化藝術中心西廣場	來賓
			《臺灣民俗技藝》—臺灣九天民俗技藝團演出	小白鷺藝術中心金榮劇場	觀眾
			高甲傳統劇碼重編《包公三勘蝴蝶夢》—廈門市金蓮升高甲戲團演出	集美福南堂	臺灣來賓
		電視布袋戲《雲州大儒俠》—臺灣真五洲掌中木偶劇團演出	湖里區后埔社區	觀眾	
10月18日 星期一 (第4天)	9:00-11:45	高甲戲“傀儡醜”的傳承與創新	廈門市臺灣藝術研究所學術報告廳	兩岸學者廈門金蓮升高甲戲團	
	15:00	《客族曲藝—八管八音》—臺灣苗栗陳家班八管八音團演出	廈門市中山公園西門南音閣	來賓	
	19:30	閉幕晚會 《兩岸薪火相傳》—兩岸演員演出	小白鷺金榮劇場	全體來賓	

10月19日 星期二 (第5天)	全天	離會		
------------------------	----	----	--	--

## 參、考察過程

### 一、開幕式

本籌備處傳統藝術中心自 1999 年成立之後，即推展兩岸傳統藝術交流活動，先後辦理多次兩岸戲曲相關活動，為兩岸文化界開展合作奠定了堅實的基礎。其中與廈門亦維持密切之交流聯繫，除協助 2007 年並曾受邀合辦「2007 海峽兩岸民間藝術節」活動，策劃執行其中「民間藝術表演交流」活動。本次活動本籌備處柯基良主任應邀擔任 10 月 15 日晚上開幕式貴賓，並上台致辭，傳達海峽兩岸共同推展傳統民間藝術之意義與重要性，以及歷年兩岸交流經驗與成效，希望未來能有更多交流機會，讓兩岸藝術團體得以彼此借鏡、相互切磋琢磨，共同推展傳統藝術的發展。



左圖：大陸文化部長官出席開幕式致詞  
右圖：本籌備處柯基良主任於開幕式致辭

### 二、學術研討會：

#### (一) 兩岸歌仔戲的友好使者廖瓊枝——海峽兩岸歌仔戲交流 20 年回顧

歌仔戲國寶級藝師廖瓊枝，20 年來為兩岸歌仔戲交流而努力，為了感念廖瓊枝老師長期在兩岸交流的貢獻，主辦單位特別在本次藝術節的開幕



安排她從藝 60 周年在大陸的封箱戲演出，並為她舉行一場學術座談會，介紹廖瓊枝女士的兩岸交流歷史，同時對兩岸歌仔戲 20 年的交流進行回顧。本次座談由台灣的曾永義老師擔任主持人，參與座談的學者有台灣的林谷芳、蔡欣欣、施德玉、紀慧玲、林茂賢、柯銘峰，以及大陸的學者陳耕、曾學文等人，與會人員從不同角度來回顧廖女士對歌仔戲的付出與奉獻，包含廖女士的成長歷程、她的演出特色、她對歌仔戲的推廣與傳承，以及她對後輩學生的提攜，她無私的風範獲得海峽兩岸極大的肯定。會中播放集結 20 年來廖女士在海峽兩岸推動歌仔戲身影的精彩短片，並頒發紀念品，感謝她長期以來對於兩岸歌仔戲交流的努力。



左圖：廈門市文化局局長羅才福先生致贈廖瓊枝女士紀念品

右圖：大陸學者陳耕先生致贈廖瓊枝女士紀念品



左圖：研討會由台灣的曾永義教授主持

右圖：廖瓊枝女士發表感言

## （二）歌傳兩岸——邵江海歌仔的生命力

20 世紀 40 年代，邵江海創作的歌仔，不僅在大陸流傳，也在金門廣泛流傳，至今金門還在傳唱六十多年前邵江海先生的歌仔，可見邵江海的影響之大。本研討會以清唱會加學術介紹的方式，邀請兩岸邵江海歌仔的傳唱人相聚，回溯兩岸歌仔流源與情緣。邀請演唱者包括金門林火才、大陸紀招治、陳金木、石碼師徒，以及年青一代大陸鄭惠兵、臺灣林顯源等。並邀請邵江海之子邵魁式介紹父親邵江海的生平、臺灣陳益源介紹採訪金門林火才的情況及臺灣歌仔的流傳情況、漳州陳彬介紹邵江海的音樂特點。

## （三）高甲戲“傀儡丑”的傳承與創新

高甲戲歷史悠久，表演藝術精湛，為保護和繼承人類非物質文化遺產，推動高甲戲的發展，本研討會邀集海峽兩岸專家學者探討高甲戲表演美學，探索傳統藝術的傳承與創新。探討內容包括傀儡丑表演藝術研究、現代劇場藝術與傀儡丑的發展創新、非物質文化遺產保護與高甲戲的傳承、高甲戲的歷史與傳播等。其中本籌備處臺灣音樂中心蘇桂枝主任應邀發表「從台灣高甲戲文獻蒐集研究談傳統藝術文獻之保存」論文，內容提及，在臺灣，傳統藝術中心對高甲戲的保護與傳承付出許多的心力，也保留可貴的文字、影音資料；寥寥可數的幾位學者仍舊努力研究其表演風格與歷史演變，該論文就這些文獻之研究資料提出報告，並兼談傳統藝術文獻之保存與傳播。對於傳統藝術中心過去積極保存珍貴的文獻資料，並以新的資訊科技予以數位化，達到增值流通再利用的功能，大陸學者及相關劇團均抱持高度的肯定，值得大陸借鏡。



左圖：研討會由台灣的李國俊教授主持，本籌備處蘇桂枝主任發表論文  
右圖：兩岸學者共同參與研討會。



左圖：廈門金蓮升高甲戲團團長吳晶晶女士發表意見  
右圖：大陸國家非物質文化遺產高甲戲項目的繼承人紀亞福先生發表意見



左圖、右圖：大陸高甲戲劇研究學者與從業劇團等人員發表意見

### 三、廈門·兩岸民間藝術交流 20 年圖片展

台灣與廈門的藝術團體多年來往來密切，交流頻繁，廈門的南樂團、高甲劇團和歌仔戲劇團等藝術團體，足跡遍及台灣各地，而台灣的黃香蓮歌仔戲劇團、明華園、漢唐樂府、亦宛然掌中劇團、一心戲劇團等亦參與廈門舉辦的

藝術節演出活動。20 多年，廈門和台灣的藝術團體，從互相觀摩演出到兩岸名家同台、青年演員同場競技，繼而在各方支持下，共同合作，新創大型劇目，兩岸交流邁向更深的層次發展。爲了紀念兩岸交流 20 年，主辦單位特別策劃了「廈門·兩岸民間藝術交流 20 年圖片展」，分爲「學術交流爲先導」、「交流平台的建設」、「藝術團體的互訪巡演與合作」、「藝術教育的交流與推動」及「兩岸民間藝術交流的友好使者—廖瓊枝」等五個單元，共計展出約 300 張照片，這些照片見證了過去 20 年來台灣與廈門的交流盛況，有許多具有歷史意義的老照片，十分珍貴。



左圖：本籌備處柯基良主任及與會來賓學者爲圖片展開幕剪綵

右圖：廈門市文化局長羅才福先生於圖片展開幕式致詞



左圖：廖瓊枝女士與台灣學者參觀圖片展

右圖：本籌備處柯基良主任與蘇桂枝主任於圖片展入口處合影





左圖、右圖：圖片展集結了海峽兩岸交流 20 年來之珍貴歷史紀錄畫面

#### 四、民間藝術匯演

本次藝術節共計演出 12 場次，邀請台灣五個劇團參與演出，分別是廖瓊枝歌仔戲文教基金會、真五洲掌中木偶劇團、九天民俗技藝團、春風傳統劇場、苗栗陳家班北管八音團等，共演出 8 場專場演出，大陸方面則安排了廈門老牌劇團「廈門市金蓮升高甲劇團」及高甲戲傳承人紀亞福先生演出 2 場次，另有 2 場次則為兩岸名角演員聯袂演出。每一場演出都吸引了近滿座的觀眾到場觀看，讓大陸民眾欣賞到不同類型的台灣表演團隊精彩演出，亦透過同台競技演出，讓大陸民眾得以感受海峽兩岸不同的演出風格與特色。

##### （一）台灣表演團隊演出

開幕大戲為臺灣廖瓊枝歌仔戲文教基金會演出的《陶侃賢母》，廖瓊枝女士一直是兩岸歌仔戲交流的重要推手，因此主辦單位特別選在開幕式晚上安排《陶侃賢母》劇作，作為廖女士從藝 60 周年大陸封箱演出，並以此向她表達致敬之意。《陶侃賢母》是曾永義教授特別為廖瓊枝女士量身編寫，蔡欣欣教授修編成為歌仔戲劇本，當天演出彙集了台灣歌仔戲眾多名角，陣容龐大，有資深演員，亦有新一代傳人，包括廖瓊枝、唐美雲、小咪、石惠君、洪明雪、洪明秀、林美香、呂雪鳳、翠娥等等，廖女士在劇中詮釋一代名將背後的偉大母親，演來真情流露，令觀眾感動不已，長達 3 小時的精彩演出獲得觀眾的熱烈喝采。

而「春風傳統劇場」帶來的《雪夜客棧殺人事件》跳脫傳統歌仔戲忠孝節義的經典劇本，讓大陸民眾領略臺灣年青一代對於歌仔戲的熱愛和創作活力。臺灣著名布袋戲大師黃俊雄帶領「真五洲掌中劇團」演出《雲州大儒俠》，將臺灣家喻戶曉的史豔文、女神龍展現在大陸觀眾面前。這位台灣家喻戶曉的布袋戲大師精彩的口白，讓大陸觀眾感受台灣金光布袋戲的獨特魅力，本次並特別安排該團至地方社區與小學表演，讓更多人感受臺灣豐富多彩的民間技藝和精彩的演出。「九天民俗技藝團」此次帶來二種不同風格的表演，一種是戶外型態的表演，另一種則是進入劇場的演出，不論是嚴肅、震撼的八家將，或是可愛的土地公、三太子，還是氣勢磅礴的齊天戰鼓，都充滿道地的台灣味，熱力四射的演出讓現場觀眾近距離感受台灣民俗文化散發的熱情與活力。甫獲重要藝術保存團體的「苗栗陳家班北管八音團」本次演出內容十分多元豐富，有壽典慶賀的音樂、地方歌謠曲牌、山歌對唱、三腳採茶戲、北管曲牌、八音組曲、亂彈戲等，將客家音樂、歌曲、戲劇一一呈現，其中山歌對唱特別邀請薪傳獎得主賴碧霞女士一同演出，展現客家民歌歌后精湛歌藝，博得滿堂彩。

## （二）大陸表演團隊演出

在大陸劇團演出方面，紀亞福先生為大陸國家非物質文化遺產高甲戲項目的繼承人，本次藝術節特別為他舉辦專場介紹與演出，展示紀亞福先生「戲斗籠」的不凡功力，專場演出以吉祥喜慶的《跳加官》開台。紀先生模仿提線木偶表演的跳加官別具一格，誇張卻不失穩重，具有莊重的儀式感。此外，他還獻演《狄青出爭·點將》、《桃花搭渡》、《千里駒·諫君》、《班頭斧》等，不論是威風凜凜的武小生、風趣爽朗的老伯、或是剛直不屈的將軍，都詮釋的維妙維肖，還有歷久彌新的提線木偶丑和掌中木偶丑的經典作品，讓人見識國家非物質文化遺產傳承人的紮實功力。此外，還舉辦一場拜師儀式，紀先生的徒弟現場拜師，讓觀眾見證意義深遠的拜師禮。廈門的金蓮升高甲劇

團多次赴台灣演出，陣容強大，名伶輩出，該團前輩藝術家所創立的提線木偶丑和掌中木偶丑表演型式，已成為高甲戲獨特的表演藝術。本次藝術節該團演出《包公三勘蝴蝶夢》，該劇圍繞包公覆審一樁錯綜複雜的案件展開，由該團團長吳晶晶女士領銜演出，呈現原汁原味的高甲戲唱腔曲牌，一些瀕臨失傳的高甲戲傳統表演程序都在劇中再現，目前臺灣已無純粹之高甲戲班，本次欣賞「廈門市金蓮升高甲戲劇團」的演出，讓來自台灣的觀眾藉此難得機會，一探「高甲戲」的全貌。

### （三）兩岸名家演員聯演

本次藝術節計有 2 場兩岸名家演員共同演出，一場為「兩岸歌仔戲名家名段專場」，演出陣容有廈門市歌仔戲劇團國家二級演員王志斌與莊必芳演出《包公賠情》、台灣歌仔戲資深演員呂雪鳳和河洛歌仔戲團當家旦角石惠君演出《鳳凰蛋選段》、大陸國家二級演員張丹演出《樊梨花選段》、台灣歌仔戲資深演員洪明雪與洪明秀表演念歌仔《蚯蚓歌》、彰州市薊劇團名譽團長鄭秀琴演出《英台回憶三年前》、台灣歌仔戲演員陳美雲與林美香演出《陳三五娘選段》、大陸首批國家非遺歌仔戲項目代表傳承人紀招治演出《雜碎調聯唱》、廈門市歌仔戲劇團國家二級演員陳志明與莊海蓉演出《蝴蝶之戀選段》。這場演出集結兩岸歌仔戲名家同台競技，讓觀眾一次欣賞兩岸歌仔戲的異同，獲得現場觀眾熱烈的迴響。另一場兩岸聯演為閉幕式演出「兩岸薪火相傳」，特別安排參與本次藝術節的所有團隊與表演者共同獻藝，為藝術節畫下圓滿的句點。



左圖：《陶侃賢母》演出後演員與來賓共同合影留念  
右圖：紀亞福先生表演《跳加官》並與廖瓊枝女士同台互動



左圖：紀亞福先生的徒弟現場拜師，讓觀眾見證意義深遠的拜師禮。  
右圖：紀亞福先生與其徒弟共同台演出高甲戲之經典傀儡丑角色。



左圖：本籌備處柯基良主任、台灣學者與紀亞福先生及其他演員合影。  
右圖：兩岸歌仔戲名家名段專場演出後演員接受影迷獻花致意。





左圖：廈門的金蓮升高甲劇團呈現原汁原味的高甲戲唱腔曲牌。

右圖：《包公三勘蝴蝶夢》保持了原著靈魂，並以新的理念詮釋故事。



左圖：薪傳獎得主賴碧霞女士表演客家山歌對唱。

右圖：苗栗陳家班北管八音團表演客家著名的代表戲曲三腳採茶戲。



左圖：柯基良主任、廈門市文化局羅才福局長與苗栗陳家班北管八音團合影。

右圖：閉幕晚會安排參與本次藝術節的所有團隊與表演者共同獻藝。

## 肆、心得與建議

- 一、海峽兩岸民間藝術節自 2004 年開辦以來，已連續舉辦了 7 屆，成為海峽兩岸民間藝術交流的重要平台。該活動主要由廈門市台灣藝術研究所策劃與執行，辦理 7 屆以來，對於活動形式與內容亦能不斷檢討與調整，該項活動前三年舉辦主題，係以歌仔戲與南音等單項藝術作為活動主題，而後自 2007 年起擴展為以民間藝術為範疇，跳脫單一主題，成為更多元、更深入之兩岸交流活動。該活動每年持續舉辦，已成為兩岸民間藝術之定期盛會，且辦理之地點、時間和天數有固定可循之模式，讓兩岸藝術團隊可預先規劃參與檔期。如此持續不間斷的兩岸交流活動，才能逐步形成傳統並累積交流成果，值得我們參考。
- 二、該活動兩岸參與之表演團體與學者達 600 人，均由主辦單位提供落地接待，活動期間雖短，但行程緊湊，表演場地與研討會的辦理地點每場次有所不同，主辦單位在交通接送、餐飲、住宿安排等各方面均能安排妥當、有條不紊，讓所有來賓能順利參與各項活動。
- 三、本次藝術節的演出大多安排在室內劇場，大陸劇場的硬體設施近年來一直在擴展與興建，惟硬體設施與軟體服務卻無法成正比的成長，對於劇場的管理使用與技術服務仍有待加強，本次藝術節因為表演團體眾多，又分屬不同場地，因此在劇場的後台服務上仍有所不足，缺乏事前完整的溝通與協調，造成許多困擾，影響演出品質，未來應該對於劇場的前後台管理人員進行專業訓練，以提昇整體服務品質。
- 四、本次藝術節各項表演活動以台灣的表演團隊為主要，大陸團隊除了個別名家演員參與兩岸聯演外，僅有廈門金蓮升高甲劇團參與演出，和往年的藝術節相較起來，此次大陸團隊的參與度較低，既為海峽兩岸民間藝術之交流，雙方應有對等之份量，才能達到相互觀摩與學習之目的。
- 五、本籌備處過去執行「民間藝術保存傳習計畫」，有系統地將珍貴的文獻資料做完整的蒐集、研究、調查與保存，並運用數位科技將之加值再利用，以達到傳習、推廣與教育的功能。而大陸民間藝術的發展歷史悠久、內涵多元豐富，但對於文獻資料的保存與運用則尚有待加強，透過本次藝術節學術研討會的意見交流，提供台灣的執行經驗，提高大陸學者與劇團對文獻資料保存

的重視，未來或可研議進行兩岸民間藝術文獻資料之深入交流與成果分享。